



# 习近平出席越共中央总书记阮富仲和越南国家主席陈大光共同举行的欢迎宴会

新华社河内11月12日电(记者霍小光 孟娜)中共中央总书记、国家主席习近平12日出席越共中央总书记阮富仲和越南国家主席陈大光在河内国际会议中心举行的隆重欢迎宴会。

当地时间晚7时30分许,习近平和阮富仲一同抵达宴会厅,受到陈大光热情迎接。乐队奏中越两国国歌。

阮富仲代表越南党、政府和人民热烈欢迎习近平对越南进行国事访问。阮富仲表示,越中是友好邻邦,传统友谊源远流长。由胡志明主席、毛泽东主席等两国老一辈领导人培育的深厚友谊成为两国人民的宝贵财富。越方高度重视越中关系,愿同中方一道,增进传统友好,深化务实合作,推动越中全面战略合作伙伴关系持续健康稳定发展。相信习近平总书记、国家主席这次访问必将为越中关系注入新动力。

乃至世界和平、稳定、发展。中方愿同越方一道,继续遵循长期稳定、面向未来、睦邻友好、全面合作的方针和好邻居、好朋友、好同志、好伙伴的精神,推动中越全面战略合作伙伴关系不断向前发展。

宴会后,习近平和阮富仲共同参观“越南摄影家眼中的中国”摄影展。

习近平在致辞中指出,时隔两年再次踏上这片美丽富饶的土地,我又一次感受到了越南人民对中国人民的深情厚谊。今天的越南,政治社会稳定,经济持续发展,人民安居乐业。相信在越南共产党坚强领导下,越南人民一定能够早日把越南建设成为富强、民主、文明的社会主义现代化国家。

习近平强调,我这次访问的主要目的是巩固传统友好,深化务实合作,规划中越关系美好未来。中越两国都坚持共产党领导,坚持社会主义道路,加强团结合作,共谋发展繁荣,符合两国人民根本利益,也有利于本地区

大剧。参观后,习近平和阮富仲共同参观的中越友好人士亲切握手寒暄,鼓励他们多为加强两国友好交往作出积极贡献。

越中友谊项目位于河内市,总建筑面积约1.38万平方米,是中国对越南援助的标志性工程。河内中国文化中心是中国驻越南的官方文化机构。

丁薛祥、刘鹤、杨洁篪等中方陪同人员,越共中央政治局委员、中央书记处常务书记、中央检查委员会主任陈国旺,越共中央政治局委员、中央书记处书记、中央组织部部长范明政,越共中央政治局委员、副总、外交部副部长范平明,越共中央政治局委员、中央书记处书记、中央宣传部部长武文赏,越共中央政治局委员、中央书记处书记、中央经济部部长阮文平,越共中央政治局委员、中央书记处书记、中央民运部部长张氏梅,越共中央政治局委员、常务副总理张和平,越共中央政治局委员、副总理王庭惠,越共中央政治局委员、国防部部长吴春历,越共中央政治局委员、公安部部长苏林等出席宴会。

## 抵达河内开始对越南社会主义共和国进行国事访问

# 习近平同越共中央总书记阮富仲举行会谈

## 双方一致同意和衷共济、共谋发展 不断开创中越关系新局面

新华社河内11月12日电(记者孙浩 孟娜 侯丽军)中共中央总书记、国家主席习近平12日在河内越共中央总书记阮富仲举行会谈。双方积极评价彼此发展成就,一致同意继承、维护、发扬好中越传统友谊,相互坚定奉行友好政策,把两国全面战略合作伙伴关系不断向前发展,给两国和两国人民带来更多切实利益。

习近平和阮富仲分别介绍了中共十九大、越南党和国家事业有关情况。

习近平强调,中越是山水相连的好邻居、荣辱与共的好朋友、志同道合的好同志、合作共赢的好伙伴。中越建交67年来,由毛泽东主席、胡志明主席等两国老一辈领导人亲手缔造和精心培育的中越传统友谊不断得到巩固、弘扬。今年以来,两党两国高层保持密切接触,各领域合作不断深化,中越关系取得积极进展。当前,中越两国均处在改革发展的关键阶段,两国各自建设事业和双边关系发展面临难得的历史性机遇。双方要以两党两国关系大局为重,从两国人民根本利益出发,弘扬风雨同舟的优良传统,不断开创中越关系新局面,在前进道路上和衷共济、共谋发展。

习近平对越南实施革新开放30多年来各项建设取得的巨大成就表示祝贺。习近平强调,相信在阮富仲总书记为首的越共中央坚强领导下,兄弟的越南人民一定能够开创社会主义建设事业更加美好的未来。

阮富仲衷心祝贺中共十九大取得圆满成功,祝贺习近平同志再次当选中共中央总书记,并被确立为中国共产党的领导核心。阮富仲表示,越方感谢中方对越南民族解放和国家发展给予的巨大帮助,支持中国在国际和地区事务中发挥更大作用。越方高度评价中国经济社会发展成就和对本地区发展的积极贡献,欢迎习近平同志提出的构建人类命运共同体主张,认为这体现了中国的全球视野和大国担当。越方愿同中方一道,深化两国传统友谊和全面战略合作伙伴关系,造福两国人民,促进地区和平与繁荣。

习近平和阮富仲就新形势下深化中越全



11月12日,中共中央总书记、国家主席习近平在河内越共中央总书记阮富仲官邸举行会谈。这是会谈前,阮富仲在主席府广场为习近平举行盛大欢迎仪式。

面战略合作伙伴关系达成重要共识,一致认为中越两国是有着悠久友好传统的邻国,都是共产党领导的社会主义国家,政治制度相同,发展道路相近,前途相关、命运与共。双方要相互借鉴,共同发展,为各自国家社会主义建设事业注入新活力,推动中越全面战略合作伙伴关系持续健康稳定向前发展,为促进地区和平、稳定、繁荣作出积极贡献。

双方同意保持和加强高层交往优良传统,相互坚定奉行友好政策,加强战略沟通,

增进政治互信,妥善处理分歧,引领中越关系正确方向。深化党际交往,发挥中越关系独特优势,密切政治治国理政经验交流。充分发挥中越双边合作指导委员会作用,加强外交、国防、公安、安全等各部门各层级交流合作。

双方同意落实好共建“一带一路”和“两廊一圈”合作文件,促进地区经济联系和互联互通,推动经贸、产能、投资、基础设施建设、货币金融等领域合作不断取得务实进展,稳步推进跨境经济合作区建设,加强农业、环

境、科技、交通运输等领域合作。

双方同意扩大文化、教育、媒体、卫生、青年、地方、旅游等领域合作,推动河内中国文化中心、越中友谊宫尽早投入使用,办好民间交往活动,夯实中越友好民意基础。

双方同意按照两党两国领导人达成的重要共识,妥善处理海上问题,稳步推进包括共同开发在内的各种形式的海上合作,共同致力于维护南海的和平与稳定。

(下转第2版)

# 习近平出席越中友谊宫落成移交仪式暨河内中国文化中心揭牌仪式

新华社河内11月12日电(记者孟娜 蒋国鹏)中共中央总书记、国家主席习近平12日在河内出席越中友谊宫落成移交仪式暨河内中国文化中心揭牌仪式。

习近平抵达友谊宫时,中资企业代表和越南青年列队欢迎,越南国会主席阮氏金银在入口处迎接。

在阮氏金银陪同下,习近平来到仪式现场。越中友谊宫落成移交仪式开始。现场播放友谊宫项目介绍视频短片。习近平和阮氏金银走上主席台。习近平向阮氏金银移交项目“金钥匙”。河内中国文化中心揭牌仪式开始。习近平和阮氏金银共同为中国文化中心揭牌。在阮氏金银陪同下,习近平在友谊宫内欣赏中越友谊艺术浮雕,参观

大剧。

参观后,习近平和阮氏金银共同参观的中越友好人士亲切握手寒暄,鼓励他们多为加强两国友好交往作出积极贡献。

越中友谊项目位于河内市,总建筑面积约1.38万平方米,是中国对越南援助的标志性工程。河内中国文化中心是中国驻越南的官方文化机构。

丁薛祥、刘鹤、杨洁篪等中方陪同人员,越共中央政治局委员、中央书记处常务书记、中央检查委员会主任陈国旺,越共中央政治局委员、中央书记处书记、中央组织部部长范明政,越共中央政治局委员、中央书记处书记、中央民运部部长张氏梅,越共中央书记处书记、胡志明国家政治学院院长、越中友好主席阮春胜等参加上述活动。

# 习近平会见越南国会主席阮氏金银

新华社河内11月12日电(记者陈赞 韩磊)中共中央总书记、国家主席习近平12日在河内会见越南国会主席阮氏金银。

习近平指出,这是我时隔两年后再次访问越南,通过此次访问,我再次深感中越友好源远流长,中越合作前景广阔,中方高度重视中越关系,愿同各方继续秉承长期稳定、面向未来、睦邻友好、全面合作的方针和好邻居、好朋友、好同志、好伙伴的精神,推动中越全面战略合作伙伴关系长期健康稳定发展。中越同为共产党领导的社会主义国家,两国传统友谊在两国人民长期的和睦相处中生根发芽,在两国携手争取国家独立和民族解放的斗争中得到升华,在双方推进改革和革新的伟大事业中不断深化。新形势下,中越双方要弘扬传统,继往开来,保持高层接触,加强战略沟通,互学互鉴治党理政经验,扩大各领域互利合作。

习近平高度评价中国全国人大同越南国会的友好交往。习近平指出,两国立法机构在国家政治生活中发挥着重要作用,也是加强两国人民相互了解和友谊的重要桥梁。两国立法机构交流既增进了相互了解和友谊,也丰富了中越全面战略合作伙伴关系内涵。

两国立法机构要加强各层级交流合作,相互借鉴治党理政和立法监督方面的有益经验,要在增进两国民众相互了解方面多做工作,为夯实中越关系民意基础作出更大贡献。

习近平向阮氏金银介绍了中国全面推进依法治国有关情况。

阮氏金银表示,热烈欢迎习近平主席对越南进行国事访问,习主席两年前访问越南时在越南国会的演讲至今令人记忆犹新。祝贺中共十九大圆满成功,相信在习主席领导下,中国特色社会主义事业一定会取得成功。越南始终铭记中国对越南国家解放和发展事业的大力支持,把发展稳定的越中关系作为对外工作的优先方向。越方愿同中方保持高层密切沟通,推进各领域合作,增进人民友好。越南国会在推进改革的进程中,愿加强同中国全国人大的交流互鉴,并共同努力,为深化越中友好关系作出贡献。

丁薛祥、刘鹤、杨洁篪等中方陪同人员,越共中央政治局委员、中央书记处常务书记、中央检查委员会主任陈国旺,越共中央政治局委员、中央书记处书记、中央民运部部长张氏梅,越共中央书记处书记、胡志明国家政治学院院长、越中友好主席阮春胜等参加会见。

# 携手踏上亚太繁荣发展新征程

## ——习近平主席出席亚太经合组织第二十五次领导人非正式会议纪实

新华社记者 郝薇薇 霍小光

北京—岷港,从层林尽染踏进绿意葱茏。11月10日至11日,应越南国家主席陈大光邀请,国家主席习近平赴越南岷港出席亚太经合组织第二十五次领导人非正式会议。

中共十九大后,中国最高领导人首次亮相国际多边舞台,世界目光紧紧追随。面对世界经济深层次重大变化,亚太合作如何抓住新机遇、迎接新挑战?各方热切期盼聆听中国

声音,阅读中国方案。

### 中国道路,展现发展魅力

临海而建的阿里亚纳会展中心熙熙攘攘。11月10日,亚太经合组织工商领导人峰会进入最重要的一天——习近平主席将出席峰会并发表主旨演讲。

可容纳2000多人的会议厅座无虚席。14时20分许,习近平主席健步走进会场,全场起立,用热烈的掌声欢迎习近平主席。习近平主席面带笑容,向大家挥手致意。

邀请中国、美国、俄罗斯等大国领导人发表演讲是亚太经合组织工商领导人峰会的传统。这一次,考虑到习近平主席的行程安排,越方特意将会议日程延后。

当主持人邀请习近平主席发表演讲时,现场爆发出一阵欢呼声。

“岷港是个美丽的地方,一下飞机,一路走来,感觉心旷神怡。”轻松亲切的开场白,瞬间拉近了同亚太工商界朋友的距离。

题为《抓住世界经济转型机遇 谋求亚太更大发展》的演讲,紧紧抓住了听众的心。35分钟,17次掌声!

这掌声,为习近平主席推介的中国过去5年历史性成就而响起——

“5年来,又有6000多万贫困人口稳定脱贫……这一成果来之不易,我们为之感到自豪。”

“过去4年,中国经济平均增长率为7.2%,对世界经济增长的平均贡献率超过30%,成为世界经济的主要动力源。”

(下转第3版)

## “见证售煤、持证购煤”,实施“用量核准”管理

# 西安治霾:《购煤本》重回市井生活

## 推出严厉的“冬33条”措施,连续三周排名后三位的区县官员将被免职、降职

本报讯(记者毛浓曦)“对禁燃区外的居民,以及因天然气管网、热力管网暂无法到位确需用煤保障日常生活的居民,按照‘见证售煤、持证购煤、闭环管理’的原则,发放《购煤本》,出台用量核准等配套管理办法。”

近日,西安市政府接连发力,一项凭“本本”“票票”购煤的政策走进了部分市民的生活。

《购煤本》进入人民生活让很多人感到新奇。不过,这次不是因为计划经济时代的物资短缺,而是为了保卫蓝天。

之前数年,西安经常位居全国雾霾城市

前十,自2013年始,该市连续5年将“治霾”作为“头号民生工程”,力度不小但效果并不明显。今年3月,西安推出2017年“铁腕治霾、保卫蓝天”“1+1+9”组合方案,力度进一步加大。9月、10月,在阴雨连绵的天气下,西安市环境空气质量在全国74个重点城市排名中实现“退十”,分列倒数第14、倒数第21;同时,截至10月底,西安空气质量优良天数同比减少20天。

冬季临近,雾霾能否得到明显抑制?10月19日,西安市政府办公厅印发《2017年秋冬季铁腕治霾攻坚行动方案》,最近该市又举行了2017年铁腕治霾冬防攻坚行动誓师

大会,举全市之力打好今冬明春大气污染防治攻坚战。

记者注意到,这些更加严厉的、被称为“冬33条”的方案,将煤放在首要控制因素,采取了较以往更严格、具体的措施。如:强制削减规模以上工业用煤,11月15日前完成削减35万吨的任务,年底前完成年度40万吨的削减任务;将高污染燃料禁燃区扩大到各城区、园区所有范围和各开发区已征用土地范围,以及各街办、镇政府驻地所属行政村;取缔无证煤炭经营场所;对向“禁燃区”供应高污染燃料行为进行倒查追究;清理经营性散煤使用;实行持证购煤制度;推进整村“煤

改治”等。

此外,以控制PM10、PM2.5排放为主攻方向,在尘、车、烟污染控制方面也新出台了更多严厉措施。其中包括:严格执行冬防期“禁土令”;整治渣土车,一个月内出现3次及以上违规行为的,暂停车队运营资格,5次及以上违规,退出建筑垃圾运输市场;划定区域以外的露天夜市烧烤摊点一律清理取缔等。

作为配套机制,西安市将33条措施分解落实到具体的部门和具体领导,明确对连续三周排名后三位的区县启动问责程序,问责处理包括免职、降职等。



## 九江长江大桥加固改造

11月12日,施工人员在九江长江大桥上架设最后一块钢桥面板。

当日,江西九江长江大桥加固改造工程钢主梁架设完成。该大桥是贯通京九铁路大动脉的特大型公铁两用桥梁。此次大桥加固改造工程主要是将公路正桥钢梁以上部分整体更换为钢桥面板,引桥增加横向联系及缺陷修补,全桥桥面重新铺装,并改建沿线路设施。

新华社发(胡国林摄)